

ROZHODNUTIE

Disciplinárny súd Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Jozefa Kolcuna a členov JUDr. Jany Mičkovej a JUDr. Miroslava Osifa v disciplinárnej veci proti **JUDr. I. J.**, sudkyňi Okresného súdu K., na ústnom pojednávaní konanom dňa 28. januára 2011 takto

r o z h o d o l :

JUDr. I. J., rod. J., nar., sudkyňa Okresného súdu K., bytom v P., ul., sa

u z n á v a v i n n o u

1/ že ako zákonná sudkyňa Okresného súdu K. bezdôvodne nevypracovala podľa § 158 ods. 4 O. s. p. v tridsaťdňovej lehote písomné vyhotovenia rozsudkov vo veciach sp. zn. 2C 951/1998, 2Cb 251/2007, 2 Cb 167/1999, 2 Cb 21/2007, 2Cb 92/2003, 2 Cb 61/2008, 2 Cb 30/2009, 2Cb 14/2009, 2C 78/2009, 2C 61/2009, 2Cb 33/2009, 2Cb 40/2009, 2Cb 36/2000, 2C 94/2005, 2C 65/2009, 2C 52/2009, 2C 471/2001, 2C 5/2008, 2C 56/2008, 2C 80/2007, 2C 64/2007, 2C 35/2009, 2Cb 46/2009, 2 Cb 17/2008, 2Cb 65/2009, 2Cb 38/2009, 2Cb 13/2009, 2C 115/2009, 2C 43/2009 a 2Cb 59/2009, z toho vo veciach sp. zn. 2C 951/1998 a 2Cb 251/2007 tak neurobila ani po desiatich mesiacoch od vyhlásenia rozhodnutí, pričom ani v jednom prípade predseda súdu nerozhodol o predĺžení lehoty pre vypracovanie písomného vyhotovenia rozsudku;

2. že ako zákonná sudkyňa Okresného súdu K. vo veci vedenej pod sp. zn. 4C 456/2000 od 2. júna 2005 do 27. mája 2008, t. j. po dobu takmer troch rokov nečinila žiadne úkony, v dôsledku čoho bolo nálezom Ústavného súdu Slovenskej republiky vyslovené porušenie základného práva JUDr. O. M. na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods.2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných

slobôd. Okresný súd K. bol zaviazaný vyplatiť sťažovateľovi finančné zadosťučinenie v sume 1 800,-EUR a trovy právneho zastúpenia v sume 292,40 EUR,

t e d a

zavinene porušila povinnosti sudcu,

č í m s p á c h a l a

disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z a t o s a j e j u k l a d á

disciplinárne opatrenie podľa § 117 ods. 1 písm. b/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to zníženie funkčného platu o 5 % na obdobie troch mesiacov.

O d ô v o d n e n i e

Predseda Okresného súdu K. podal dňa 5. februára 2010 návrh na začatie disciplinárneho konania proti sudkyňi Okresného súdu K. JUDr. I. J. pre disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o sudcoch a prísediacich). Jeho podstata mala spočívať v tom, že ako zákonná sudkyňa v období od 26. februára 2009 do 12. januára 2010 napriek tomu, že v mesiaci december vykázala v agende „C“ 11 rozhodnutí po lehote a v agende „Cb“ 7 rozhodnutí po lehote, pričom následnou kontrolou sa zistilo, že v 30 veciach neboli rozsudky vyhotovené a odoslané v zákonom stanovenej lehote 30 dní. Tiež ako zákonná sudkyňa vo veci 4C 456/2000 v období od 2. júna 2005 až do 27. mája 2008 svojou nečinnosťou porušila základné právo JUDr. O. M. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy a právo na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote. Za toto konanie jej navrhol uložiť disciplinárne opatrenie, a to zníženie funkčného platu o 50 % na dobu 6 mesiacov.

Sudkyňa JUDr. I. J. nevyužila svoje právo a k podanému návrhu sa písomne vopred nevyjadрила.

Disciplinárny súd na ústnom pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom JUDr. I. J., ktorá poukázala na objektívne dôvody brániace jej včas vypracovať vyhlásené súdne rozhodnutia. Dôvodila svojou pracovnou vyťaženosťou v mesiacoch apríl až december 2010 s uvedením konkrétneho počtu termínov pojednávania. Mesačne sa ich počet pohyboval od 15 termínov (v mesiaci júl) do 73 termínov (v mesiaci jún). Viaceré súdne rozhodnutia boli po skutkovej i právnej stránke náročnejšie. Súčasne uviedla i subjektívne dôvody majúce základ v jej rodinných ťažkostiach. Oneskorené vyhotovenie rozsudkov oľutovala, pričom tento nedostatok vo svojej práci odstránila.

Zároveň sa disciplinárny súd oboznámil s originálom zápisnice z kontroly zameranej na písomné vyhotovovanie a odosielanie súdnych rozhodnutí v senáte JUDr. I. J. v agende 2C a 2Cb vykonanej na Okresnom súde K. v dňoch 7. až 12. januára 2010 a s jej pracovným hodnotením.

Jadro dokazovania tvorili súdne spisy Okresného súdu K. spisových značiek

1. 2C 951/1998, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 26. februára 2009, a bolo vyhotovené dňa 7. januára 2010 – t. j. po vyše desiatich mesiacoch;
2. 2Cb 251/2007, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 10. marca 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010 – t. j. po vyše desiatich mesiacoch;
3. 2 Cb 167/1999, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 11. júna 2009 a bolo vyhotovené 11. februára 2010, t. j. po ôsmich mesiacoch;
4. 2 Cb 21/2007, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 12. júna 2009 a bolo vyhotovené 22. januára 2010, t. j. po siedmich mesiacoch;
5. 2Cb 92/2003, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 15. júna 2009 a vyhotovené bolo 4. februára 2010, t. j. po siedmich mesiacoch;

6. 2 Cb 61/2008, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 25. augusta 2009 a bolo vyhotovené dňa 8. januára 2010, t. j. po vyše štyroch mesiacoch;
7. 2 Cb 30/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 3. augusta 2009 a bolo vyhotovené dňa 8. januára 2010, t. j. po vyše piatich mesiacoch;
8. 2Cb 14/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 23. septembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010 – t. j. po vyše troch mesiacoch;
9. 2C 78/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 28. septembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010 – t. j. po vyše troch mesiacoch;
10. 2C 61/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 28. septembra 2009 a bolo vyhotovené 12. januára 2010, t. j. po vyše troch mesiacoch;
11. 2Cb 33/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 28. septembra 2009 a bolo vyhotovené 12. januára 2010 t. j. po vyše troch mesiacoch;
12. 2Cb 40/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 30. septembra 2009 a vyhotovené bolo 12. januára 2010 t. j. po vyše troch mesiacoch;
13. 2Cb 36/2000, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 5. októbra 2009 a bolo vyhotovené dňa 8. januára 2010, t. j. po vyše troch mesiacoch;
14. 2C 94/2005, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 7. októbra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po vyše troch mesiacoch;
15. 2C 65/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 19. októbra 2009 a bolo vyhotovené dňa 3. februára 2010, t. j. po troch mesiacoch;
16. 2C 52/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 21. októbra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po vyše dvoch mesiacoch;

17. 2C 471/2001, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 2. októbra 2009 a bolo vyhotovené dňa 2. februára 2010, t. j. po štyroch mesiacoch;
18. 2C 5/2008, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 9. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t.j. po vyše dvoch mesiacoch;
19. 2C 56/2008, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 11. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 29. januára 2010, t. j. po dvoch mesiacoch;
20. 2C 80/2007, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 20. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
21. 2C 64/2007, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 30. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
22. 2C 35/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 30. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 3. februára 2010, t. j. po dvoch mesiacoch;
23. 2Cb 46/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 23. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
24. 2 Cb 17/2008, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 20. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
25. 2Cb 65/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 30. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
26. 2Cb 38/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 30. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
27. 2Cb 13/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 27. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;

28. 2C 115/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 27. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
29. 2C 43/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 27. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci;
30. 2Cb 59/2009, z ktorého vyplýva, že súdne rozhodnutie bolo vyhlásené dňa 27. novembra 2009 a bolo vyhotovené dňa 12. januára 2010, t. j. po viac ako mesiaci.
31. 4C 456/2000, z ktorého vyplýva, že v období od 2. júna 2005 do 27. mája 2008 bola JUDr. Iveta Jenčová nečinná.

Z nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. III.ÚS 167/09-40 vyplýva, že v konaní vedenom na Okresnom súde K. pod sp. zn. 4C 456/2000 bolo porušené základné právo JUDr. O. M. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods.2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. Okresný súd K. bol zaviazaný vyplatiť JUDr. O. M. finančné zadost'učinenie v sume 1 800,-EUR a trovy právneho zastúpenia v sume 292,40 EUR.

Prvostupňový súd je toho názoru, že na ústnom pojednávaní vykonal dôkazy v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie. Kardinálnymi dôkazmi boli súdne spisy, z ktorých vyplynulo, že JUDr. I. J. i napriek zákonom určenej 30-dňovej lehote na vypracovanie rozsudkov od ich vyhlásenia v priebehu roku 2009 v 30-ich veciach nedodržala zákonné ustanovenie (§ 158 ods. 4 O. s. p.). Vyhotovené súdne rozhodnutia odovzdala kancelárii na ich spracovanie až po viacerých mesiacoch, pričom v niektorých prípadoch zatajila ich nevyhotovenie. V žiadnej z preskúmaných vecí nepožiadala predsedu súdu o predĺženie lehoty na vyhotovenie rozsudkov s uvedením objektívnych dôvodov (napr. rozsiahlosť, zložitnosť vecí) brániacim jej včas vypracovať vyhlásené rozsudky. Významným dôkazom je i nález Ústavného súdu Slovenskej republiky, ktorý konštatoval v jej civilnej veci trojročnú nečinnosť. Sudkyňa dané skutočnosti nepoprela a v rámci svojich obhajobných tvrdení argumentovala neúmernou zaťaženosťou a rodinnými okolnosťami. Podľa disciplinárneho súdu však nejde o také okolnosti, ktorá by mali generálny a rozhodujúci vplyv na vyhotovovanie súdnych rozhodnutí, resp. na plynulosť vykonávania úkonov. Disciplinárny

súd uzavrel, že týmto konaním porušila povinnosti sudcu zavinené, čím naplnila znaky disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 1 písm. a/ statusového zákona. Rozhodovacia činnosť sudcu je potrebné chápať ako celok, keď všetky vyhlásené rozhodnutia musia byť tiež v zákonnej lehote vyhotovené. Toto JUDr. I. J. plne nerešpektovala a v uvedených veciach rozhodnutia vyhotovila až so značným časovým odstupom. Tento negatívny jav ohrozuje dôveru verejnosti v spravodlivé rozhodovanie súdov.

Pri úvahách o druhu disciplinárneho opatrenia, ktoré by zodpovedalo povahe a charakteru deliktu bral disciplinárny súd na zreteľ, že nejde o závažné disciplinárne previnenie v zmysle § 116 ods. 2 statusového zákona, a preto návrh navrhovateľa - 50 % na dobu 6 mesiacov - nezodpovedá prípustnej zákonnej sankcii. Súd s prihliadnutím k rozsahu porušenej povinnosti, jej trvaniu ale tiež najmä k tomu, že JUDr. I. J. si svoje pochybenie uvedomila a prejavuje účinnú ľútosť nad tým, že svojím konaním poškodila náhľad verejnosti na justíciu a prisľúbila, že urobí všetko pre to, aby sa to neopakovalo, považuje za adekvátne uložiť disciplinárne opatrenie spojené so znížením funkčného platu o 5 % po dobu troch mesiacov.

P o u č e n i e : **Protí tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa, keď sa rozhodnutie odvolateľovi doručilo. Odvolanie treba podať na disciplinárnom súde. Včas podané odvolanie má odkladný účinok (§ 131 ods. 1 statusového zákona).**

V Bratislave dňa 28. januára 2011

**JUDr. Jozef K o l c u n , v. r.
predseda disciplinárneho senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Malinková